



## Risāle-i Küre-i Süvārī veyā fī beyān <u>z</u>āt-i kürsī-i şanā'ī

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Naskhī, title illuminated. Illustrations. Unfinished copy without colophon. Probably second half of the 18th or early 19th century. 22 leaves at 17 lines, 23,3 x 16.5 cm Beautiful Ottoman-style leather binding with decorative stamps

Astronomical text by an unidentified author. Special focus the topic "armillary sphere" (zāt-i kürsī-i ṣanā ʿī).

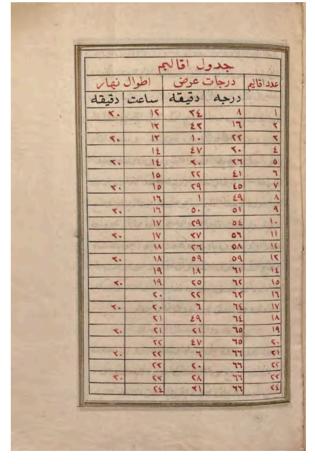
The images – e.g., the perspective view – show very likely an impact of Müteferrika's Cihānnümā or European astronomical illustration. Probably second half of the 18th or early 19th century.

Order No MSS\_152 Euro 3000









Order No MSS\_152





Famous and widely read poem

## Haqani

## Ḥilye-i Ḥāķānī

About the physiognomy of the Prophet

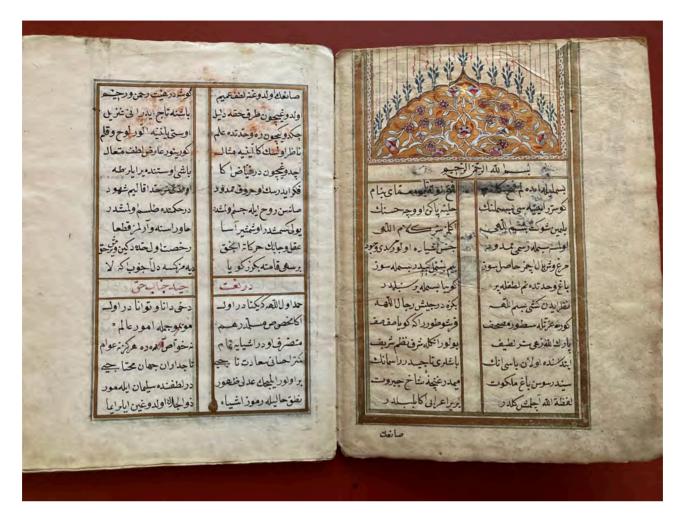
Ottoman-Turkish. Nashī.
23 fol.
No date.
Approximately second half of 18th c.
Contemporary binding.
Illumination of the title,
citations from al-Shāmā'il in red

Famous and widely read poem by the Ottoman-Turkish poet Ḥāṣānī (d. 1015 H/1606 AD) describing the physiognomy of the prophet Muḥammad. Based on al-Shaqāʾiq al-Nabawiyya by the ḥadīth scholar al-Tirmidhī.

Owner's seal by a certain 'Abd al-Razzāķ dated 1197 H. [1782 AD] ("hüve 'l-Ḥallāķ - 'Abd al-Razzāķ 1197"). Later added on the last folio are instruction and recommendation about how to pray.

Order No MSS\_164





برات ارج الرح الرحبي المحبير المائية المنافر المائية المنافر المائية المنافر المائية المنافر المنافر المنافرة المنافرة



Order No MSS\_164





#### Restored in Museum Quality

Müneccimbaşı / Chief Astronomer of Ottoman Sultan Abdulaziz (1830-1876)

Observations of the Movements of Sun and Stars during the year 1287 H. [1870 AD] for Submission to the Sultan.

### Manuscript in Ottoman Turkish

54 pp., c. 16.5 x c. 10.5 cm, in acid-free cardboard box, includes original leather covers.

Restored in museum quality:

Cleaning of surface, some pages stabilised with coated Japanese paper, glued by using alcohol. Window fold for individual sheets

Order No MSS\_123 Euro 4500









Order No MSS\_123



Rare Manuscript in Ottoman Turkish

## es-Seyyid el-Hācc Yūsuf-i Nādirī

## Tārīh Nādirī

(Ottoman History during the years 1182-1190 H [1768 -1776 AD])

Elegant nashī n Ottoman Turkish Marginal notes and corrections 132 fol. No date, probably late 18th or early 19th c.

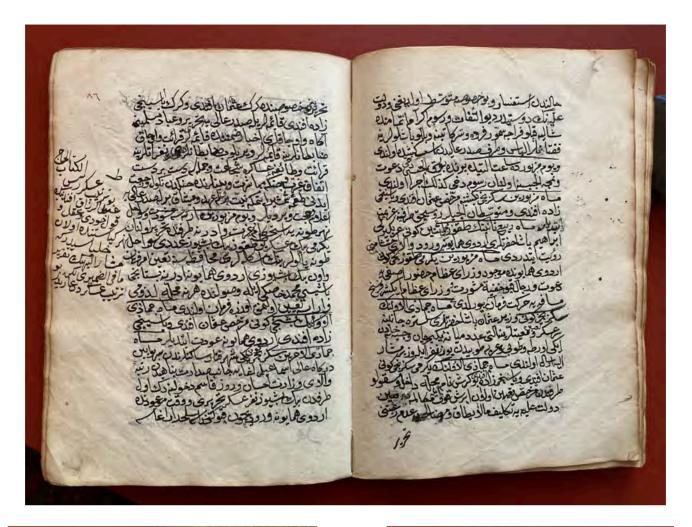
Later additions on the last folios, concerning political events in the 1220s and 30s H.

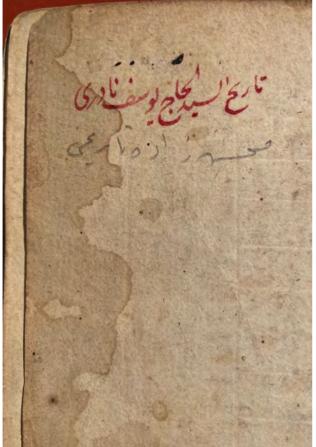
Sketch of a tugra [Sultan Maḥmūd II.?], probably by other author and in different script with mentioning of 27 Safar 1238 H. as date [1822 AD].

Pencil note indicating that the text concerns the reign of the Grand Vizier Musḥsinzāde Meḥmed Paṣa.

Order No MSS\_163





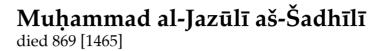




Order No MSS\_163



Richly Ilustrated Manuscript





## Dalā'il al-khayrāt wa shawāriq al-anwār fī dhikr as-salāt 'ala an-Nabī al-mukhtār

Waymarks of beneficence and light in remembrance of the blessings of the Prophet

## Illuminated manuscript in Arabic and Ottoman

Elegant nashī with rich Illumination. Manuscript from an Ottoman-Turkish context.

Compilation of verses from the Qur'ān and prayers by al-Jazūlī (d. 1465).

36 leaves at 19 lines, 16 x 10 cm,

Beautiful Ottoman-style leather binding with flap and decorative stamps

Miniatures of type 1 which is typical for the Ottoman Empire: 1. Image of Mekka with the Kaaba.
2. Image of Medīna with the tomb of Muḥammad.

Colophon: Meḥmed Sa'īd son of the former grand vezir (saḍr-1 esbaḥ) 'Abdullāh Paşa. Maybe Nā'ilī 'Abdullāh Paşa (d. 1758), since it seems convincing to date the manuscript to the second half of the 18th century.

The Dalā'il al-khayrāt is the first major book in Islamic history which compiled litanies of peace and blessings upon Muhammad. It is also the most popular and most universally acclaimed collection of litanies asking God

Among some Sunni religious orders, most notably the Shadhili-Jazuli order, its recitation is a daily practice. In others however, its recitation is a purely voluntary daily practice. The work begins with the ninety nine names of God, and then the a collection of over one hundred names of Muhammad. The legend behind the origin of the Dalā'il al-khayrāt claims that al-Jazuli once awoke late for his morning prayers and began to look in vain for pure water to perform ritual ablutions. In the midst of his search al-Jazuli encountered a young girl who was aware of al-Jazuli's famed religiosity and was bewildered on why al-Jazuli could not find pure water. The girl then spat into a well which miraculously

Overflown with pure sweet water for al-Jazuli to perform ablutions. Consequent to performing prayer, al-Jazuli inquired to the means by which the girl achieved such a high spiritual station. The girl replied it was simply by "Making constant prayer for God to bless the best of creation by the number of breaths and heartbeats." Al-Jazuli then resolved to write a work collecting litanies of prayers asking God to bless and show mercy and kindness to Muhammad. Al-Jazuli then moved east to Medina where he would recite the whole of the Ďala'il al-Khayrat twice daily at Muhammad's grave in Al-Masjid an-Nabawi. The Dalā'il al-khayrāt has since been seen as a testament of love and passionate longing for Muhammad.

Order No MSS 154









Order No MSS\_154





Muhammad Imam Birgivi, 928 - 980 [1522 – 1573] and Şeyh 'Aliyyü's- Sadrî el-Konevî, died 1114 [1702]

- (1) Vasiyetnâme The Last Will and Testament of Imam Birgivi and
- (2) Şeyh 'Aliyyü's- Sadrî el-Konevî's commentary on Birgivi's Testament

### Two Manuscripts in Ottoman Turkish

(1) Copied by Sakir bin Mahmud, 1217 [1802] 156 leaves, 21 x 15 cm

and

(2) Copied by Ahmed es-Sehid Tahir Hac Mehmed Efendizade, 1133 [1720] 200 leaves, 20 x 13 cm.

#### ad 1:

Muḥammad Imam Birgivi (27 March 1522 – 15 March 1573) was a Muslim scholar and moralist who lived during the height of the Ottoman Empire and whose texts are used to this day as manuals of spiritual practice throughout the Muslim world. His full name, in Arabic, is Taqī al-Dīn Muḥammad Ibn Pīr ʿAlī al-Birkawī. Born Muḥammad ibn Pīr ʿAlī, in Balikesir, Ottoman Empire, in 1522, Muḥammad was sent to the capital Istanbul to study theology as a young man.

He studied law under the chief military judge (kazasker) of the Ottoman Empire, became a dervish and attached himself to a Sufi master of the Bayramiyyah order. After working as a judge for a short period in Edirne, Birgivi became an ascetic, resigned from his government post and returned his salary.

Imam Birgivi is known to be the author of some the twenty-seven works dealing with theology, the art of reciting the Qur'ān, dogmatics and various legal issues. He is most famous for his catechism in Turkish entitled Risale-i Birgivi, also known as the Vasiyetname, available in many printed editions, and translated into several European languages.

#### ad 2:

Şeyh 'Aliyyü's- Sadrî el-Konevî was one of the most influential thinkers in Sufi philosophy. He wrote a commentary on Birgivî's Vasiyetname. Several other authors have also produced commentaries on this work. One of these works is that of Şeyh 'Aliyyü's- Sadrî el-Konevî's, which is concerned primarily with issues of faith, worship, and ethics

Order No MSS\_111









Order No MSS\_111





## Mehmed Sâdık Erzincânî 1136 - 1209 [1723 - 1794]

## **Four Risales** and a Letter of Dedication

#### Manuscript in Ottoman Turkish

4 Risales in 1 Vol., 27 + 57 + 58 + 19 + 2 = 153 pp., 19 x 14 cm.

Mehmed Sâdık Erzincânî, also named Muḥammad Ṣādiq al-Arzinǧāni Muftīzāda, Mehmed el-Erzincani, and Muḥammad Ṣādiq Ibn- 'Abd-ar-Raḥīm al-Muftī.

Author of four risales (small texts in the form of a treatise on principles, rules and secrets of the Naqshibendi order. At the end a dedication in the form of a letter to his dervish colleague Mustafa, signed "Fukara Muhammad Sadık Erzurumî Derviş Sâdık Erzincânî, 1185 [1771].

#### 1. Risâle-i Terbiyenâme.

Author's copy, dated 1185 [1771], 27 pp.

A treatise on Sufi customs, traditions and ethics.

#### 2. Risâle-i Ma'rifetü'n-nefs

Author's copy, dated 1185 [1771], 47 pp. In this treatise, people are divided into three groups as "ehl-i dünyâ", "ehl-i ukbâ" ve "ehlullah", and the nafs levels of each group are explained.

#### 3. Risâle-i Mergūbe

Author's copy, dated 1192 [1778], 58 pp.

the treatise begins with his short autobiography in epistolary form; Then the theme of asking for forgiveness of the followers who are at different levels of Nafs is explained.

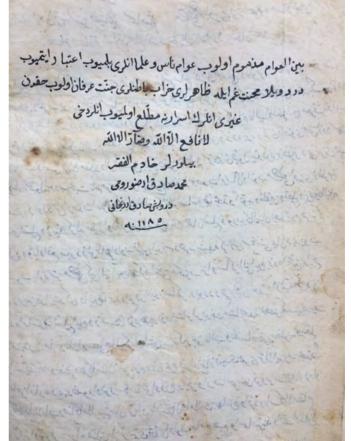
#### 4. Risâle-i Mahbûb

Author's copy, dated 1194 [1780], 19 pp. In this treatise, the four levels of the soul are referred to as city symbols under the titles of "nafs-i emmare" (soul of evil, sin and lust), "nafs-i levvame" (soul of repentance), "nafs-i mulhime" (soul of inspiration), and "nafs-i mutmainne" (soul of liberation from doubts, fears).

Order No MSS 114







Order No MSS\_114





Mustafa Haşim Baba 1130 - 1197 [1718 - 1718]

Anqā' Meşrık (The Griffin of the East)

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Copied by Zeynel Abidin Pur Taksir, 1227 [1812] 28 leaves, 17.5 x 12 cm.

Mustafa Haşim Baba whose pseudonym was "Hâşimî" in his poets, was born in Üsküdar, İstanbul in 1130 [1718]. He was the son of the Yusuf Nizâmeddin Efendi , Sheikh of Bandırmalızade Tekkesi (Dervish lodge).

Haşim Baba was educated according to the practices of Jalwatiyya orders, after that he inclinated to Bektashism orders and even he was appointed to the post of Dedebabalık. However, neither the Jalwatis nor the Bektashis had accepted him. He died in 1197 [1718]. After his death, the Hasimiyyas, which was established by the followers of Haşim Baba, was related to him. Haşim Baba spended his life on preaching and Sufi order services, the influences of Celvetism, Bektashism .

His work "*Anqā*' *Meṣrɪk*" (The griffin of the East) is a parody to Muhyī d-Dīn ibn 'Alī Ibn 'Arabī's "*Anqā*' *muġrib*" (The griffin of the West).

Order No MSS\_108









Order No MSS\_108





## Seyyed Mir Hamza Nigârî 1219 - 1313 [1805 - 1896]

## The Complete Works

#### Manuscripts and Printed Parts in Ottoman Turkish

Bound in one volume:

- 1. Dibace/preface, manuscript, 2 pp.
- 2. Silsila, manuscript, 1 p.
- 3. Divân-ı Seyyid Ñigâri Be-Zeban-ı Türkî and Çaynâme, Istanbul 1302 [1886], Süleyman Efendi Matbaası 366 pp. (with handwritten additions of parts not printed)
- 4. Nigarnâme, manuscript, author's copy, 187 pp.
- 5. Menâkıb-ı Seyyid Nigârî, manuscript, 10 pp.

Mir Hamza Nigari is the most famous mystic in Anatolia and Caucasia in the 19th century. Nigari was born in the town of Zengezur in the Caucasian region of Karabağ and received his primary education there. While still young, he moved to Anatolia and joined the İsmail Şirvani sect in Amasya. Nigari, who taught mystical principles in Istanbul, Erzurum and Harput, died in Harput and is buried in Amasya.

ad 2: Silsila in Sufism is the spiritual chain of a sheikh that connects him to the Prophet Muhammad through previous generations of mystics. Silsila is a spiritual ("golden") chain of power transmission that plays a central role in all Sufi orders (tariqa). This way the founders of an order gains authority and thus the ability to gather followers around them. Only very few founders of an order, renouncing a silsila, declared to have received their blessing power (baraka) directly through a vision from the Prophet. Crucial to the prestige and veneration accorded to a Sufi sheikh is the number and importance of the previous masters in his chain.

ad 4: Nigarnâme is the main work of Mir Hamza Nigari. It is based on the last two handwritten lines at the end of the manuscript: "Hatmeyleyen imdi ol kelamı / Mahbub-u Hüda'ya var selamı". "The one who finishes these lines salutes Mahbub-u Hüda , the beloved of God, the Prophet Muhammad". Author's copy baring the date 1302 [1886], ten years before his death.

ad 5: Masnawī, a literary genre of two-line poems, the author's spiritual life. Most likely an author's copy.

Order No MSS\_105









Order No MSS\_105



والشاخ سعدة اختله س نعظ وكر مجمل عظا وي ل وتعدوا فام والنا عفظ ماييج । असी हा असी की हार है जो की किया है हिंदी है के हिंदी की के के हिंदी के किया है وور نعظ الناء على والعظ على الكلط على والعلا والكلا والكلا والكلا والكلا والكلا والكلا والكلا والمكظ والعدع السيرس والاعال كالكافر واللك غا والكلف الالتفا والمفلوسان المالى قالمند و ما من على العاد وما فرو فال الما فاداء وارض فرام السافية و ماط و المنظالفات عن صيف و ما عشد والعظم والمنظارة والفيا ما المنظام من والمعا والم المالية ووالمنظامة والنظامة فعصيل منع والدي في مل ما من وكا ميلا لياع والنام والامله و وفيها معالنا ساليس ا ماس و المالة ولمعة عنم العن زادة في العمر وفقعة ضي والمعاديا القدح ومرو فالظرف فدهم وعضره وعظ وعظا وعظا وعظ ومدعظ فالعالم فليد عالية إلا والعقال فانفظ وفظ كه عدد وقده وعلى الادر دام ووفظ فرداسه الله كوفط بالما: والصد إلى بالقا: والدقف مدن صفير لدا ما ويجمع فيد لل والعقيظ النشالف لا بقد على النبعظ وكظ يكظ وفعد و رينه وعلى الاردادم لعالظ وند القاد الله ي وق الله الاصلى الله المنظ ي ولا تفيف الله وفا بقة الله وسى فقط م فاعلى واستيفظ الخلفار والما صفح و ابوالبغظا ن محار ويابع ولي الله و يعظ شِعْنِطَا وا يَعْفُد لَنِيهِ buttossille williamilia मार्था के के विद्या के कि The flat Court של מקונה של לבי שונועל שנים פועיע والمدين والا تاع دورانيان

al-Fīrūzābādī [al-Fayrūzābādī], Abū Ṭāhir Majd ad-dīn Muḥammad ibn Ya'qūb (1329–1414),

Al-Qāmūs al-Muḥīṭ (2 volumes)

Fluent naskhī Manuscript in Arabic, no vovel signs. Copist Muḥammad ibn al-ʿālim Ḥasan ibn al-ʿālim ʿAbdullāh ibn al-ʿālim Ibrāhīm 1276 H (1859 AD)

Vol. 1: 414 leaves, Vol. 2: 415 leaves at 20 lines each 22 x 17.5 cm Leather covers with flaps

One of the most widely spread Arabic dictionaries in the 15th-19th centuries. Manuscript has a lot of users notes in Ottoman-Turkish from the 19th and 20th centuries, e.g. death or birth of persons related to the owner, date of the enthroning of Sultan Meḥmed Reṣād (r. 1909-1918).

al-Fīrūzābādī, a Persian-born lexicographer who was long resident in Baghdad, Damascus and Jerusalem before he settled in Mecca.

The first volume includes a colophon giving the name of the copyist, Muḥammad ibn al-ʿālim Ḥasan ibn al-ʿālim ʿAbdullāh ibn al-ʿālim Ibrāhīm, and the date 1276 h. Interesting manuscript, because at that time there existed already prints from that work (the first prints were in Calcutta 1230-1232 h., Bombay 1272 h., Teheran 1277 h., Cairo 1289 h., Lucknow 1885 CE, Istanbul 1304 h.; cf. Hulusi Kılıç, el-Ḥāmûsü'l-muḥîţ, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, XXIV, 287-288).

Order No MSS 151









Order No MSS\_151





#### Acclaimed Collection of Litanies

## Muḥammad al-Jazūlī aš-Šadhīlī died 869 [1465]

## Dalā'il al-khayrāt wa shawāriq al-anwār fī dhikr aş-şalāt 'ala an-Nabī al-mukhtār

Waymarks of beneficence and light in remembrance of the blessings of the Prophet

Manuscript in Arabic from an Ottoman-Turkish

Nashī with Illumination. 98 leaves at 11 lines, 10 x 6.5 cm, Beautiful Ottoman-style leather binding with flap and decorative stamps

Compilation of verses from the Quran and prayers by al-Jazūlī (d. 1465).

Miniatures of type 2 that is normally more often to be found in North Africa:

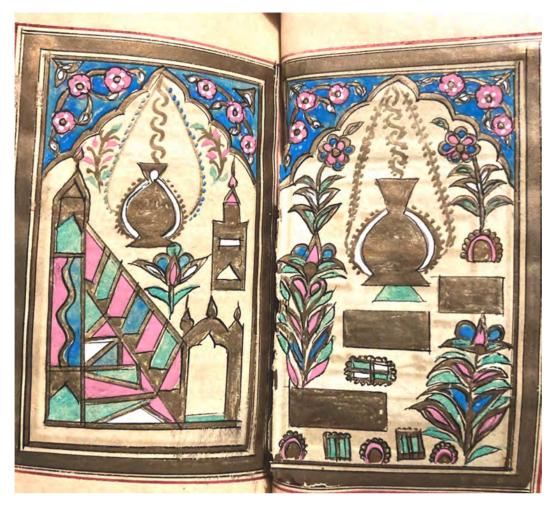
1. Schematic image of the tombs of the prophet Muḥammad and the rāshidūn Abū Bakr and 'Umar in Medīna.

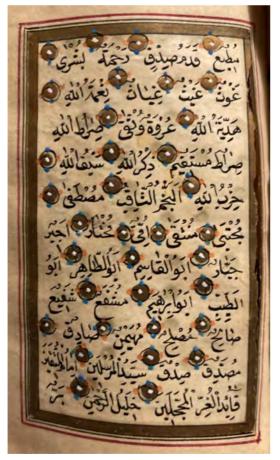
2. Schematic image of the minbar of the prophet in Medīna. Colophon: Ḥāfıẓ Muṣṭafā en-Naʿīmī b. Velī al-Kharbūtī [el-Ḥarpūtī], 27 Rabīʿ al-Awwal 1257 h.

The Dala'il al-Khayrat is the first major book in Islamic history which compiled litanies of peace and blessings upon Muhammad. It is also the most popular and most universally acclaimed collection of litanies asking God to bless him.

Order No MSS 155









Order No MSS\_155



Manuscript on the Rites of the Pilgrimage



## el-Hācc Şevkī Süleymām Meḥmed

## Mukhtaşar Manāsik

Elegant naskhī script in Ottoman Turkish without illumination. dated 1125 H / 1713 AD 37 leaves at 21 lines 22 x 15.5 cm Carton binding

Ottoman-Turkish translation and adaptation of a very widespread work describing the rites of the pilgrimage (ḥajj or ʿumra) in detail. It is authored by a certain el-Ḥācc Şevkī Süleymām Meḥmed.

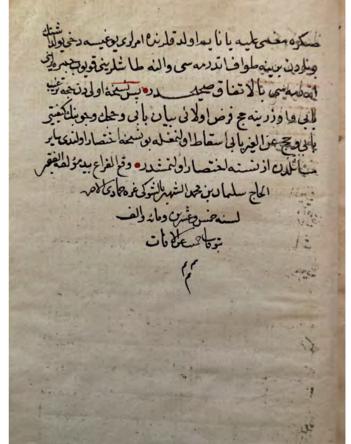
The manuscript includes the colophon of the author's copy, but it might as well be a later copy that is based on the author's copy dating 1 Jumādhā II 1125 h. (waqaʿa al-farāgh bi-yadd muʾallifihi al-faqīr Sulaymān b. Muḥammad ash-shahīr bi-al-Shawkī ghurra Jumādhā al-ākhir li-sana khamsa wa-ʿashrīn wa-miʾā wa-alf).

Order No MSS\_157









Order No MSS\_157





Medical Manuscript about Smallpox

## 'Osmānzāde Aḥmed [Tā'ib]

## Şiḥḥat-ābād

Elegant naskhī script in Ottoman Turkish. Plain but appealing illumination.

24 leaves at 11 lines 24 x 13.5 cm, Ottoman-style leather binding with flap

At the beginning of the 18th century, various poets in Istanbul wrote poems with titles such as Ṣiḥḥatnāme or Ṣiḥḥat-ābād, in which they refer to Sultan Ahmed III's (r. 1703-1730) fight against smallpox. The present work was written by 'Oṣmānzāde Aḥmed [Tāʾib] in a mixture of prose and poetry (cf. Talât Sait Halman et al., Türk Edebiyati Tarihi, II, 459).

The manuscript includes two colophons:

1. the colophon of the authors copy by Aḥmad b. 'Osmān el-müderris, first decade of first decade of Rebī' elāḥir 1120 (June 1708);

2. The colophon of the copyist Muṣṭafā al-Vaṣfī, 17 Jumādī al-āḥir 1301 (April 1884).

Order No MSS\_158





Order No MSS\_158





Muḥammad Aq Shams al-Dīn / Akşemseddin 792 – 863 [1390–1459]

Makâmât'ül Evliyâ, Silsilename, Risale Akşemseddin

Three Manuscripts in Ottoman-Turkish

Copied by Seyyid İbrahim Şevki 5 Cemazielevvel 1273 [1. January 1857] Bound in one volume. 27 pp., 20 x 13.5 cm.

#### Three manuscripts bound in one:

- 1. Makâmât'ül Evliyâ, a prominent work of Akşemseddin, master of the conquerer of İstanbul, Fatih Sultan Mehmet. Makâmât'ül Evliyâ is a work that contains most of Akşemseddin's thoughts about Islamic mysticism (sufizm) and is about seventeen ranks (maqam) of Saints.
- 2. Silsilename
- 3. Risale Akşemseddin Copied by Seyyid İbrahim Şevki 5 Cemazielevvel 1273 [1. Janury 1857]

Muḥammad Aq Shams al-Dīn, or Aq Şemseddīn (modern Turkish Akşemseddin), was born in Damascus. His father, Shaykh Ḥamza, was a grandson of Shihāb al-Dīn Suhrawardī (539–632 [1145–1234]). In 799/1396, Aq Shams al-Dīn went with his parents to Anatolia, where they settled in Kavak (Qavaq), today the centre of a sub-district (nāḥiye) near Amasya. After completing theological and medical studies, he obtained a post as müderris (teacher) in Osmancık.

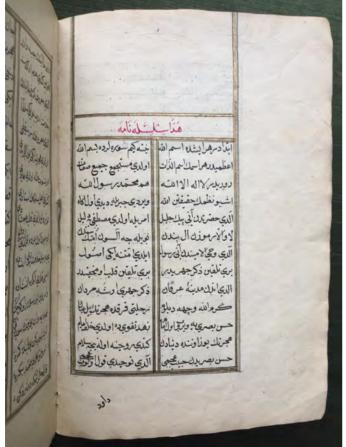
Between 851 and 855 [1447 and 1451] he was called to Adrianople, to treat Sülaymān Čelebi, ķāḍī ʿaskar of Sultan Murād II. He took part in the conquest of Constantinople as a preacher in the army; according to a later legend he discovered the tomb of Abū Ayyūb al-Anṣārī [q.v.] and worked other miracles of firāsa.

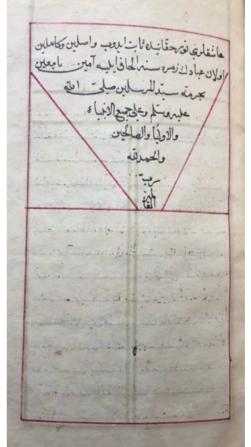
He healed a daughter of Meḥmed II and in general gained the favour of the sultan. After the conquest Aķ Shams al-Dīn returned to Göynük, where he died at the end of Rabī II 863 [1459].

Order No MSS 112



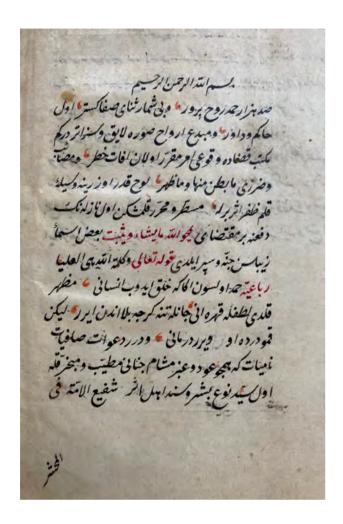






Order No MSS\_112





#### Yemenî Mahmud Efendi

Bahr-i Ali el-müşkülat-i külli kelimati aliyu müşkülat (Hymns of praise for Khalif Ali and his successors, the 11 Imams)

## Manuscript in Ottoman Turkish

Copied by Yemenî Mahmud Efendi in Damascus in 1191 H [1777 AD].

94 pp. With 11 full-page havas illustrations ,  $16 \times 12$  cm.

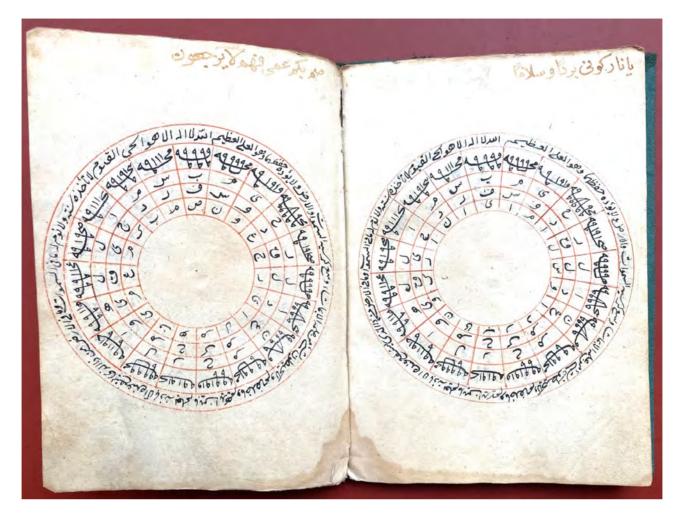
Introductory note by the copist: "Al-hakir al-kadir; Mahmud Yemeni had the good fortune to get this copy from a saint when he was in Damascus. This saint had copied it from a manuscript in the treasury of Sultan Shah Mirza in the 841st year of the Hijra. No one who has authority at the highest level in our community is allowed to copy this manuscript."

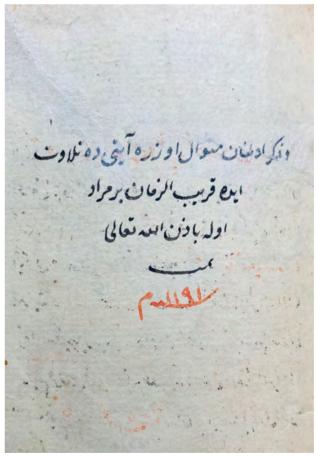
Numerology [number symbolism] is the assignment of meanings to individual numbers or combinations of numbers, whereby the numbers are given a symbolic function that refers beyond their mathematical function. This symbolism is observed, with differences in expression and function, in religion, liturgy, literature, customs and superstition.

Hurufism (Arabic ḥurūfiyya), science of letters and letter formation, is a mystical-gnostic variant of Sufism founded by Fazlallāh Astarābādī (1339-1401), also called Faḍl Allāh Ḥurūfī, in the later 14th century.

Order No MSS\_121 Euro 4900







Order No MSS\_121





# Mustafa ibn Ali al-Muwaqqit Died 978 [1571]

1: Kifāyat al-waqt li-ma'rifat al-dā'ir wa- faḍlihi wa-'l-samt.

2: Tashil al-miqat

3: Faraḥ Fazā

Three Manuscripts in Ottoman Turkish Bound in 1 Volume

Copied by Abdullah Seyyid Feyzullah b. Ahmad in 1166 H [1752 A.D.] 70 fol., 20 x 13 cm. Cardboard cover with leather spine

ad 1: Kifāyat al-waqt li-maʿrifat al-dāʾir wa- faḍlihi wa-ʾl-samt, also known as Risāla fī al-muqanṭarāt, 936 d.h. [1529 AD.] written in Ottoman Turkish; it deals with various aspects of geometry, trigonometry and astronomy and also mentions an astronomical instrument called rubʿal-muqanṭarāt (astrolabe quadrant).

ad 2: Tashil al-miqat, written in Ottoman Turkish in 936 CE [1529 CE], deals with the science of time measurement and the sine quadrant (al-rub' al-mujayyab).

ad 3: Faraḥ Fazā, dedicated to the Grand Vizier of Sultan Süleymān, Ibrāhīm Pasha, examines the construction and use of the horoscope quadrant (al-rubʿal-āfāqī), which he claims was his invention.

Mustafa ibn Ali al-Muwaqqit (died 1571, the epithet al-Muwaqqit means "the timekeeper"), also known as Müneccimbaşi Mustafa Çelebi and Koca Saatçi, was an Ottoman astronomer and author of geography from the sixteenth century. Because of his works on the science of timekeeping and practical astronomy, he is considered "the founder of the Ottoman tradition" of those fields. He was one of the pioneers of astronomy literature in Ottoman Turkish—instead of Arabic which was more common in the Islamic world—following Muhammad al-Qunawi. Since his youth he served as the muwaqqit (religious timekeeper) attached to the Mosque of Selim I in Istanbul, in which capacity he produced most of his writing. In 1560 or later he was appointed to the office of müneccimbaşı, the highest post for astronomers of the Empire.

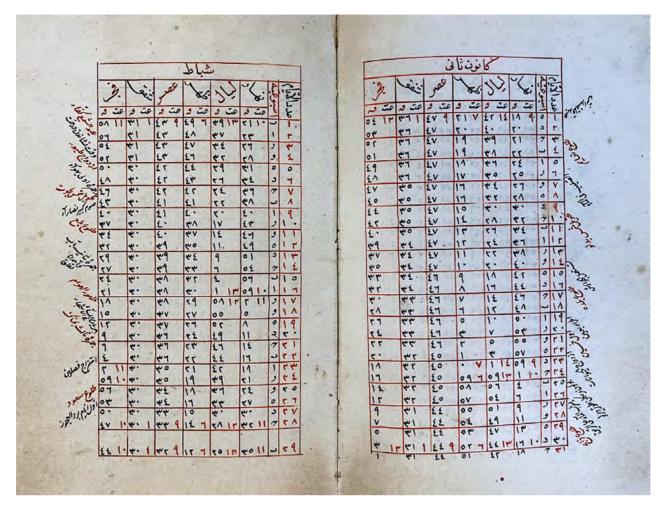
He produced most of his works during this tenure. Instead of Arabic, the customary scientific language of the Islamic World at the time he was a postly in Ottoman Turkish This decision was made in order to

the Islamic World at the time, he wrote mostly in Ottoman Turkish. This decision was made in order to popularise the field of astronomy in the Ottoman state, to make it accessible to more students, and to facilitate the mention of non-Arabic place names. Many of his works were dedicated for Sultan Suleiman the Magnificent and his grand viziers, possibly aimed to be used by the state bureaucracy; this application was facilitated by the use of Turkish.

Abdullah Seyyid Feyzullah was a famous calligrapher during the reign of Ahmed III. and Mahmud I. He was teached by his father Shakarzada Ahmad Efendi, followed the path of the calligrapher Sheikh Hamdullah and Al-Haafız Usman especially in Naskh and Thuluth calligraphy styles and gave his best Works. He was a teacher at Topkapı Palace and worked together with Mustafa Sıdki on scientific subjects mathematics and astronomy.

Order No MSS 118 Euro 9600









Order No MSS\_118





## al-Qāḍī Abū l-Faḍl 'Iyāḍ

## aš-Šifā' bi-ta'rīf al-Mustafā

#### Richly illuminated manuscript in Arabic

Collated and commented text. Reference to well-known commentaries in the margins (mostly 'Alī al-Qārī)

315 leaves at 17 lines 18.3 x 12 cm, paper binding

Famous, important and controversial book about the physiognomy, personality and infallibility of the prophet Muḥammad. Kitāb aš-Šifāʾ is perhaps the most frequently used handbook about Muhammad's life. Generally known by its short title, aš-Šifāʾ, this work was so highly admired throughout the Muslim world that it soon acquired a sanctity of its own for it is said: "If aš-Šifāʾ is found in a house, this house will not suffer any harm ... when a sick person reads it or it is recited to him, Allah will restore his health."

Copyist: Ibrāhim b. Muḥammad al-Marzifūnī (Merzifonī) al-Istanbūlī [the first, that is "Merzifonī", probably refers to the father and the second to father and son as well]. Copied at the madrasa Fayḍiyyah (Feyżīye Medresesi) in Istanbul, mid-Ṣafar 1176 h / 1762 AD.

Important manuscript of a widely spread text giving insight in the book culture and scholarship in 18th century Istanbul.

Detailed information about the collation. According to the colophon the manuscript is copied and collated from two reliable manuscripts, which in turn are themselves collated. The first was copied by a certain 'Alī b. Aqbarṣ [?] and is now kept in the Taşköprüzade library, the second copy claims to be collated with a manuscript copied from the author's copy.

Order No MSS 153



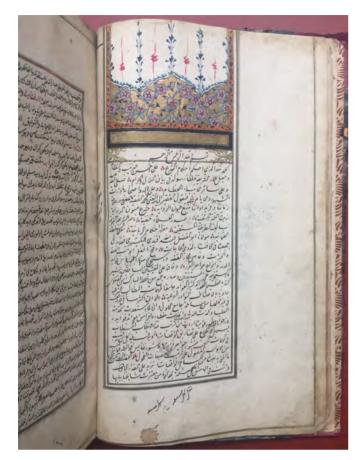






Order No MSS\_153





## Ebu'l-Fazl Abdullah died 1156 [1743]

## Behcet ül-Fetava **Collection of Fatwas**

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Copied by El Hac Mustafa bin İsmail, 1169 [1755/56] 268 leaves, 29 x 17.5 cm. Cardboard with leather spine.

The fatwas of Ebu'l-Fazl Abdullah, also called Abdullah Efendi, was Seyh ul-Islam of Sultan Mahmud I, are important in that they made possible the reformist developments of the time.

Among his fatwas, special mention should be made of his approval of the establishment of the first printing press of Ibrahim Müteferrika. This fatwa can be found on sheet 229b of the manuscript.

The word Fatwa carries in it the meaning of consultation. Specifically it refers to an Islamic legal opinion issued by an expert scholar (Mufti) in response to a question by a lay person.

Hilmar Krüger has examined the fatwas of Ebu'l-Fazl Abdullah in detail his book *Fetwa und Siyar*.

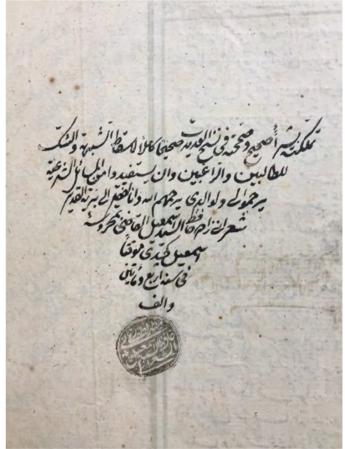
Order No MSS 104

<sup>-</sup> Hilmar Krüger, Fetwa und Siyar. Zur internationalrechtlichen Gutachtenpraxis der osmanischen Seyh ul-Islam vom 17. bis 19. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung des "Behcet ül-Fetava". (Schriften der Max-Freiherr-von-Oppenheim-Stiftung).
- The fatwas of Ebu'l-Fazl Abdullah have been printed in two editions, under the title "Behcetü'l-fetava maan-Nükul 1266 and 1289 [1849 / 1872]" by Matbaa-i Âmire in İstanbul, ÖZEGE 1777.



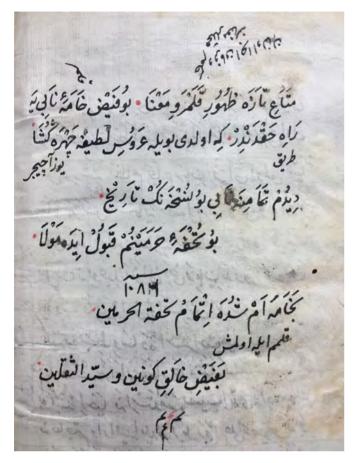






Order No MSS\_104





Yūsuf Nābī, 1051/52 - 1123/24 [1642 - 1712]

## Tuhfetü'l-Haremeyn On Pilgrimage to Mecca and Medina

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Due to chronogram written in 1093 [1683] No name of a copyist mentioned, possibly written by Nabi himself. 328 pp., 23 x 16 cm.

Nâbi, actually Yūsuf Nābī; born 1642 in Şanlıurfa (Ruhā); died 10 April 1712 in Istanbul; was an Ottoman poet of the 17th /18th century and one of the dominant poet personalities of his time. Nâbi belongs to the group of Dīwān poets. In a total of ten works, four of which are in prose, he takes a critical look at the social reality of his time. A collection of poems in Persian is considered lost. He compiled a dīwān of his early poems in Istanbul. During his time in Aleppo, a second dīwān was created at the request of the governor of Syria, Silâhdâr İbrâhîm Pascha (1705–1708), to which Nâbi used a qasīda to praise the unity of God (tauhīd).

Researchers give two different dates for the completion of the Tuhfetül haremeyn, depending presumably on the chronogram for the narrative. While Levend and Karahan state that Nabi completed his narrative in 1094 [1683] Gibb, Rieu claim that it was in 1093 [1682]. The chronogram in the calculation oft he manuscript also says 1093: The copies of the Tuhfetül haremeyn do not give a single date beneath the chronogram upon which all researchers can agree.

The dates for the chronogram in the copies of the Tuhfetül haremeyn in the Süleymanlye library, the John Rylands Library of Manchester University, Cambridge University Library and the British Library bear varying dates including 1084, 1085, 1089, 1090, 1092 and 1093, and 1095.

The calculation of the chronogram of this copy says: Bu (8) Tuhfe-i (493) haremeynim (348) kabul (138) ide (20) Mevla (86). This esults in the year 1093. The written numbers 1089 indicate the year of the beginning of his journey.

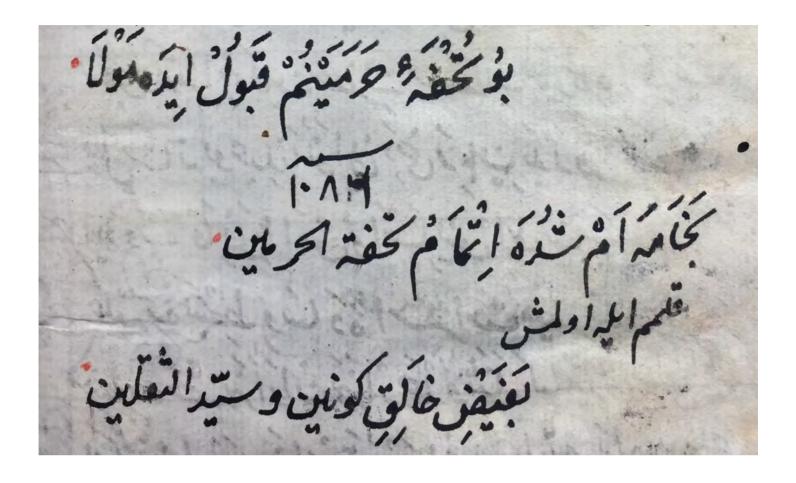
The concluding sentence on the last page suggests that Nabi may have written the manuscript himself: "İtmam-ı Tuhfe-i Haremeyn kalemim ile olmuş bi feyz-i Halikî Kevneyn ve Seyyidü'l Sakaleyn" [The completion of the Tuhfe-i Haremeyn with my pen came with the permission of the Creator of the World and the Hereafter and the Lord of the Two Worlds].

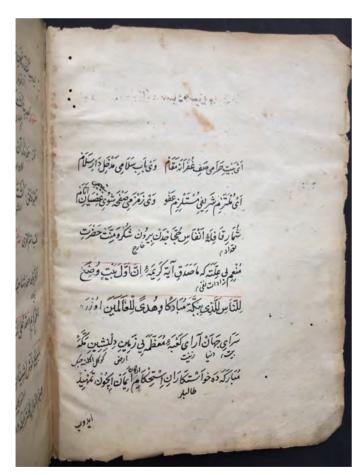
- E. J. W. Gibb, History of Ottoman Poetry, vol. III, p. 37

- Abdulkadir Karahan, Nabi, Ankara: KTB, 1987, p. 48
   Agah Sirri Levend, Türk Edebiyati Tarihi 1 (Ankara: TTK), 1973, p. 103
   Menderes Coşkun, Ottoman Pilgrimage Narratives and Nabi's Tuhfetü'l-Harameyn, PhD thesis, Durham, 1999.
   Charles Rieu. Catalogue of Persian manuscrivts in the British Museum II and III (London 1881 and 1883). v. 980.

Order No MSS 109









Order No MSS\_109





Important Hanafi Theologian Work

## 'Ubayd Allāh ibn Mas'ūd al-Maḥbūbī died 746 [1346/1347]

Kitāb al-Tawḍiḥ fi ḥall Ghawāmiḍ al-Tanqiḥ [wa huwa Sharḥ al-Tanqiḥ] Book of Elucidation on Solving the Ambiguities of the Revision and this is the commentary on Tanqiḥ al-uṣūl by the

#### Manuscript in Arabic

Copied by Muhammed el Hac Ilyas in Mahrusa [Istanbul], 867 [1462] 212 pp., 27 x 18 cm, unbound with remnants of original leather cover.

Sadr al-Shari'a, a Bukharan Hanafi theologian and jurist who lived in Bukhara and Herat in the post-Mongol period, attempted to synthesize the prevalent Ash'ari theological tradition with the Central Asian Hanafi juristic tradition.

He focused in particular on the Hanafi Usul work of al-Pazdawi (d. 1089), on the one hand, and the two most influential theological works of the period, the al-Mukhtasar (The Abbreviated) of lbn al-Hajib (d. 1249) and al-Mahsul (The Harvest) of al-Razi, on the other. Many commentaries were written on Sadr al-Shari'a's work, al-Tawdih, itself a commentary on al-Tanqih (The Revision) by the same author.

One such commentary, al-Talwih (The Alluding) by Sa'd aldin al-Taftazani (d. 1390), was so successful that it gained unrivaled prestige in usul al-fiqh within the Ottoman intellectual circles up until modern times. The Central Asian Sa'd al-din al-Taftazani may be regarded as one of the most influential scholars within the Ottoman milieu.

His works set the standard in Ottoman higher education in three fields: rhetoric (balagha), philosophical theology (kalam), and legal theory (usul al-fiqh).

Brockelmann, GAL, II, 277 (no. 3, commentary a); SII, 300; Mach, R. Yahuda, 917. The author's commentary on h- is Tanqih al-usūl (cf. Mach, R. Yahuda, 916).

Order No MSS\_101









Order No MSS\_101





Monumental Work on Universal History

Ibn Khaldun Abū Zayd 'Abd ar-Raḥmān ibn Muḥammad ibn Khaldūn al-Ḥaḍramī 732 - 808 [1332 – 1406]

## Muqaddimah

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Translation of Muqaddimah by Pirizade Mehmed Sahib, Sheikh al-Islam of Mahmud I., copied by Osman bin Osman bin Mustafa el Erzurumî in 1270 [1853]

650 pp., 18.5 x 32 cm.

Handwritten Ex Libris and seal of Ismail Hakki Bey, Member of the Courthouse under Abdülmecid I., Ottoman style full leather bound with flip.

Ibn Khaldun's introduction - "Muqaddima" - to his universal history is one of the seminal works of historical scholarship. In it, the 14th century Arab scholar explores the reasons for the rise and fall of empires in an astonishingly modern way. Some modern thinkers view it as the first work dealing with the social sciences of sociology, demography and cultural history.

Ibn Khaldun has been described as a precursor or an early representative of social Darwinism. Ibn Khaldūn as widely seen as a sociologist before the latter term existed.

The Muqaddimah is the introdiuction to Ibn Khaldun's monumental universal history titled Kitāb al-'ibar wa-dīwān al-mubtada' wa-l-khabar fī ayyām al-'Arab wa-l-'ajam wa-l-Barbar wa-man 'āṣarahum min dhawī al-sulṭān al-akbar ("The book of lessons: A treatise on the beginnings and the history of the Arabs, non-Arabs, Berbers, and the great rulers of their time") Translated in Ottoman Turkish by Pirizāde Mehmed Sahib, Sheikh al-Islam of Mahmud I. in Rebîülevvel 1143 [September 1730] and presented to the Sultan. Copied by Osman bin Osman bin Mustafa el Erzurumî in 1270 [1853] Purchased by İsmail Hakkı Bey, in 1274 [1858], one year before the first edition printed in Istanbul.

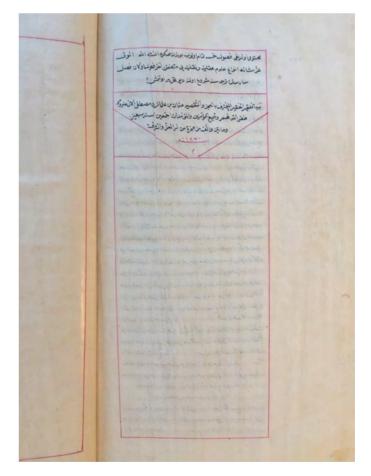
- First printed edition in 1275 [1859] Tercüme-i Mukaddime-i İbn-i Haldun in Istanbul. ÖZEGE 2064.
- First English translation by Franz Rosenthal. The Muqaddimah: An Introduction to History, 1958, Princeton University Press

Order No MSS 102



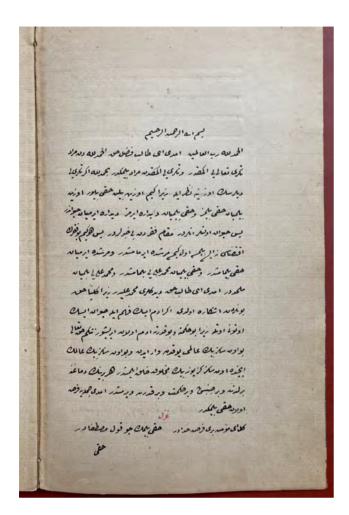
مستدخافذ اشابوردقارنده اهل جمانك سغريراد غرابي اداده سي ايل ويق مصامح احت اول خانذان عاليف المت سلسلة وجاهزت ور خليد خان وعظ واستاد اونوب بوده يلك وااصعاب رسوال ك والمحياج منصوص اولوب تدبيرا مورده جملم سنار بمشادلة ودراطد لرك مقوره كلا معبد مود و الما المجدد منز وما ودا والفرصالي اونز الا دواب ومؤ شريري رير جوهرملك ودونت ايام تاج ابتها علوى آراستد اوكان اها بيت ساطناك من ميد معلى الفرب الطريحاده جد القرابل النفاع واعتدام منعية و دكدر فند دوراول رجال اخياركر سعادت دارينا هززا يتلرى حقنده سبوا بدار مروجلا الرينى عافظت مجبوات ودبه سامية ملان وجاهده مت اركمة ومرامن مفذى يدنلوى معمعود لود يوسورده برداتان سوسعناة وحداكمية بنار سنرسيف جعادفتح بإله معوده ايجوك دادودبادلوندك نقووهم ود بديار وفيددك يفده مل أذن كله ولوكره الشوكوت مفت عيمادة تقع ملك دولمت اولنوب سلسادي رجا لددن بعصيارى مناسب حذال وعد واستحيران وعداية يكى طاده سبر وسفر الده الر وبو ومرة احتاب كرامك فطرجا دوت بادعراف سوق مطية عنع الملري امروزماي فارونغيده عيش وصفناء متعفل اولوب كدواره مخصوص ومتعلق ادلان كسدلى وخرصنا فع دولته نشويك الدبهروا والدائد وتنقيدها أث دولته بورديلر ويد قبايل وحشية نك فوسيع مالك وقطع مسالك ايلم ساء طواينه سبق ويقد ماريج والتابه لذامورلة برى من بودك عرب المندود سابقا مظاهرت ابدان مقربلرينك معفيلين دحى بياس دافرة دولتد ك مطرق حير وبنا يد حقد ، نقل ولنان كايد دركه بونلروطن اقامتارى اولان ندن بردند دياد وبرد تعدد خيا فليم عراق وبالد منده مغر ابدوب بن ايدمغرب زميات خصوصا مائك عراق وبلادهد لمتعيامه وستبر لجام نبعنت مترضد مكون فرصت اولودار ودتاك مروفق عادت المت اسسيتاى مصايب دوران يام بونلرك دايت عز واقدالذى والبدة عن ملايك لنكداراولوب نوالة عزيفالثا لعزوجاهنرف ملمة دورعداد وأب خوشكور من مديده بوفد دساف بهده به نقل ورصلت وفون وظفر ايد وطمناريد عودت ودجعت ميت اود بها أسسنة انامده مذكور اولوب وصحاب كتب عيستارى جرعة مام روزكار اولعد مشرف ولدوده اوسيق المشا دابه رار مصداق اوزره كين خفاده مترمتد قرصت اولان اقارب طوميشانك سعلوت تواريده مسعود كلدر كذ اللت ديار غريده شايل به ويه دن وعدشا ير حشية ون ماتون طاغذى ملك وسلطنت داعيدسيد دغع لواى جها دا يدوب فتيم اولده حوارارض مودانده واتع ويثدك نقل ومركت وفيعدد واعاشت اونمخله سلعالرى ذمامنذه بمؤك ويوجع اولدفلرى دولت همتاري سأمى اولوب مة واحده د افليم واجده وهناسده واقع انداس ملكت استيا البندياس ماصل مسكان دهشت وية الان اكتر قبايل وحشية اولان كسامرات وسرضا وعروصبده اسلاطريه مقاركتارى سببيد وراخت ستخفا فلری دخی طلقال بعلوملری اولفلہ بیما نغ ومزاح حل عقد امور دائ<sup>۔</sup> کندم حال وسائنرى بومنوالسا وزده ونغله دائرة ملك ودولستارى ساير صايفة وسع داوب مركز سلطنتارنده ابعد علارده حكومتدى جارى دلمشد و وانه بيت رائيل والنباد - برعده يكى برغ فصل دمنى بنام اولدك يرا وتعفاده سلفلرمياك زوال دولتلرئ مارتد مترضادلوب وتتناها كلدكده اللردين نأتل واج وغت جما مذارع اولوراس والحاصل مال ودوات ملل ودولت سالة واحده برسوب برخاندان لايدا وادفده مادامكسفو بوخاللات جلادت منفائك سلسده استبارية مشظم اوكان وجا المت ومعسينرى بافخاوا يذاول سلسد نلشافادب وينونينا انذن آخرخا لداء عن بينلرنده دائزاولوب سودة عصبيتدى ذائل ياحود فتابل عفايرى يحومضحا ایات مغرراد شیخ بیاننده در سعدم اواد کا احساب دو کا احساب الخير دلت ذدي كوى سلطنت على طريق المناوبة بديلرل دبودة جوكات كثرات اعزان وانضار ومزنو مثوكسة والقدارا يلم ناصي عالما عثامر تيد والغشرا عالم جلاد تلرف ونق وزده مفيت آليش جارى وذكلت درخا جرواشميرون مكرع حاصرا ولور برتذرب مرعقد امود وات وفق ام سالفد بينارنده واقع ولاك انقلابات وانفعالات بومدعامزه كواه فاستستاهد ملك عادشديد عيدد سداده انتقال الدوب بعد





Order No MSS\_102





#### Viranî Baba

#### Kitab-ı Viranî Baba

#### Manuscript in Ottoman Turkish

Copyist unknown, written 1217 H [1802 AD].

70 pages,  $20 \times 12$  cm., marbled cardboard cover with leather spine.

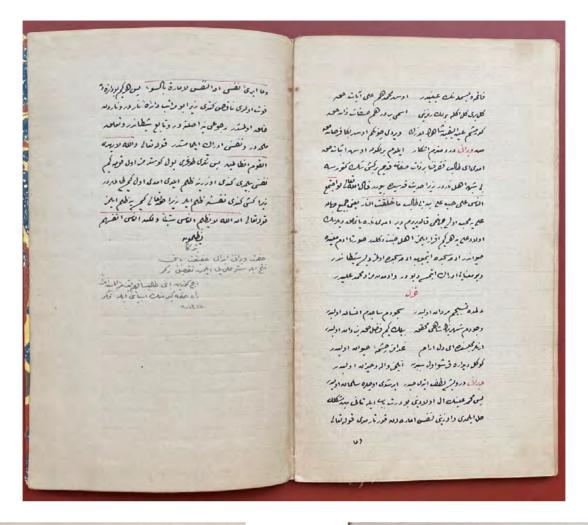
Viranî Baba, an important figure of the Bektashi order, is considered one of the seven great poets of Sufism. He is a mystical poet who deals with the Bektashi teachings in his works. "Kitab-ı Viranî Baba" is one of Virani's most important works. It deals with topics such as religious and moral advice, the Prophet Muhammad, His Holiness Ali, the Twelve Imams and the love of Ahl al-Bayt. Hurufism is a belief system that assigns new meanings to numbers and letters. Many sources indicate that it has influenced Bektashi literature. Virani Baba dealt with Hurufism extensively in his works. He used the 28 letters in Arabic and the 32 letters in Persian to explain a variety of religious concepts.

Hurufism (Arabic ḥurūfiyya), science of letters and letter formation, is a mystical-gnostic variant of Sufism founded by Fazlallāh Astarābādī (1339-1401), also called Faḍl Allāh Ḥurūfī, in the later 14th century.

Numerology [number symbolism] is the assignment of meanings to individual numbers or combinations of numbers, whereby the numbers are given a symbolic function that refers beyond their mathematical function. This symbolism is observed, with differences in expression and function, in religion, liturgy, literature, customs and superstition.

Order No MSS\_122





الاوجى يوعى احدى سرل ميوند سويمي عافل اولم زراكم مرا هردر صاحر وناظ دركور مزاجى حانورسد امدى كل رئ مرا نطفى عفد غرير نطى فو ففضًا اول هذ وارا رفعف واردر بوخ معره اونا نورسه بسامدى اى طالب فقرضا مدفی مودرک الف بردر ۱۱ ب ات اف اج اح ع دا ذا مها زاس اش اص من اطراطاع اغ اف وداك المام الداواها لاى بي الدر الف الله در الله جميع استام موجودد ننگي يالف بو يمري مزووفك فانحفاميد اول سدد ادالله علاش محط در واما جمعندد مزه ومراوركر مندد دكلدر واك هدسه براولس ا معدوف ناه عدا لمنكر دوليارى هر اشا در بشتر فدرفون صاحی اولدی هیج ازام مرسرانی ادلك وبرائك صاعلف مبدولفه ما يلفه ويوعول هد کرنے کسرا خاجی فا بیاری ردخی ہوکے خطارابیاں عدقن در دوان ه کی کندک دعودت فسام ورسرل وهفى ابات اسدى ناكم حدكترى اوليرى اكرجداكرس هج الم وسفك وبلك ادلبا برى والربعث ولحايف واف ومفضة اولميا برك وفرامه كلمارك اوطلت درطله اولما ها ردات وصفه ولدل ها من معداسك مدى وامادول

فوق انفاس بذاتور ادلا مفد ما سون dus in the ser se un subs seis تفسران در فولسال فني الله عن فادي وعن عوم وعن العاع فادة ولم عذاء على المحاليل مفديد بكا كوز ب دو وفرى وكو كليك مدانشد اول سير عودا به كا نوا كمذبور وروى منها يرك كوكليرم مداسد الكونكر مويد ومدير يس وياء كالكدد من د مراه سمكدران وعورى عاصه فنعى ارب الانزم بالعامكدر ها تركده أرفيه الدو ولور مصمى مولود المن بنا واولور أولد كاستر مراى بدع جانب طالب الكيد عافت اساداواد منف ال فف ول درمام بوطريق على مرز دور نفي الله مراء فالور كوه عقداى مع وهاداداد ای ورانی ورم دل دنارس ساکا رل ورمادازداواد الدى اى طالب بدفى بوكى لام الف بوبك مازورفان فاعمقا مدركه بوبارم سيزهدف عددني ورث ممنار دافلاود الف بردر ويوم اوتوزدر اوتوزر اولور راللد اوتوزائ اولا يس سوكم الهدركم وجرام ومعداليوم عدديدد

Order No MSS\_122